



尽早对话，改善医护



**Early Conversations,
Better Care**

尊敬的参与者

温哥华沿岸卫生局 (VCH) 启动了一项新举措，帮助患有严重疾病的人士表达自己的愿望，并随着健康状况的变化而参与医护计划。

在温哥华沿岸卫生局管辖的所有地区，医务人员都接受了培训，以便早日就病人的愿望、价值观和目标开展对话。我们希望您也能参与进来，请填写背面的表格，在下次看家庭医生或住院治疗时带上此表。

您的愿望对医疗保健团队很重要，因为我们希望与您一起围绕**对您最重要的事情** 制定您的医护计划。

Simplified Chinese



Providence
HEALTH CARE
How you want to be treated.

**Vancouver
CoastalHealth**
Promoting wellness. Ensuring care.

对我最重要的事情...



填写人

我本人: _____
(您的姓名)
 其他人: _____
(其他人的姓名)
日期 _____
(日期)

What Matters MOST To Me...

(告知、分享、规划)

这是我对自己的病情的认识:

我想更多了解我的病情今后会如何发展

是 否

这些是我在带病生活期间最重要的目标:

这些是我对未来健康状况最恐惧和最担忧的事情:

这是我在想到自己的病情时能赋予我力量的事情:

这些是在日常生活中对我来说至关重要的能力, 我无法想象失去这些能力如何生活:

如果病情加重, 我会愿意接受: 检查 治疗 住院

其他: 以便赢得更多时间。这些家庭成员/朋友知道我的愿望:

我还在预立医嘱计划中记载了我的愿望 (请参阅 www.vch.ca/acp)

代表协议

预立医疗指示

其他: _____

(如果您愿意, 我们请您向医护团队提供一份副本)

此材料经改编。原文内容可在 <https://portal.ariadnelabs.org> 找到, 由 Ariadne Labs 依据 Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License 授权。Ariadne Labs 按原样授权提供原始内容, 并未审查或认可原始内容或本材料, 对原始内容或本材料不作任何形式的陈述或保证。

For more copies, go online at <http://vch.eduhealth.ca> or email pem@vch.ca
and quote Catalogue No. **GV.175.W59.CS** © Vancouver Coastal Health, May 2018

The information in this document is intended solely for the person to whom it was given by the health care team. www.vch.ca